

## Centre franco-allemand

### de rencontres scolaires en tiers-lieu de Breisach



#### Présentation du centre de rencontres en tiers-lieu

Le centre de Breisach a été fondé en 1987 pour favoriser les rencontres de classes françaises et allemandes en tiers lieu. L'auberge de jeunesse de Breisach ainsi que les auberges de jeunesse signataires de la convention de partenariat entre l'académie de Strasbourg et la fédération des auberges de jeunesse du Bade-Wurtemberg, facilitent ce genre de rencontres. Le principe d'une rencontre en tiers lieu est que les élèves d'une classe allemande et d'une classe française se rencontrent ailleurs que dans leur ville d'origine. La SBS dispose d'une coordinatrice française et d'une coordinatrice allemande.

#### Les avantages d'une rencontre en tiers-lieu

- Les temps de trajet sont réduits.
- Le fonds commun Langue et Culture Régionale (LCR) abondé par l'Etat et les collectivités territoriales (Région Grand Est, départements du Bas-Rhin et du Haut-Rhin) contribue financièrement à la mise en œuvre de ces séjours.
- Le fait d'être tout le temps en groupe supprime la sensation d'isolement éventuel et l'appréhension d'aller dans une famille inconnue.
- La mise à disposition de matériel pédagogique spécialement conçu à cet effet permet aux enseignants une approche plus ciblée des compétences linguistiques à acquérir et à utiliser.
- Le thème de la rencontre est préparé en amont et exploité ultérieurement : l'expérience linguistique vécue est intégrée en classe.
- La rencontre donne l'occasion de visiter villes et lieux remarquables de la région tout comme elle favorise un contact intensif et continu entre les élèves des deux classes partenaires.
- Au cours de la semaine de l'échange en tiers lieu, les collègues sont plus disponibles dans la mesure où ils sont sur place avec les partenaires allemands et ont un soutien dans l'organisation et l'animation pédagogique de la rencontre.
- Les moyens de transport sont optimisés pour tout le groupe franco-allemand.

#### Que peut vous proposer la SBS ?

Les coordinateurs de la SBS peuvent aider les enseignants qui prévoient une rencontre en tiers lieu :

- à trouver une classe partenaire.
- à leur donner des pistes pour le programme de leur séjour
- Par la mise à disposition des documents pédagogiques bilingues numérisés.
- à proposer et à élaborer des projets qui motivent les élèves à s'intéresser à la culture de l'autre.
- à prendre contact avec des institutions transfrontalières afin que les élèves soient sensibilisés à cet aspect interculturel qui est propre à notre région.



#### Partenaires de la SBS

Regierungspräsidium Freiburg  
Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald  
Stadt Breisach

Académie de Strasbourg  
Délégation académique aux relations internationales  
aux langues vivantes  
Rectorat de l'académie de Strasbourg

**Angela Eckel-Vallier (D) / Marie Klinger (F)**  
**Pädagogische Koordination - Coordination**  
**pédagogique** Jahnstraße 1 79206 Breisach am Rhein  
Tél: 07667 / 906288  
E-Mail: [drittort@dfsbegegnung.org](mailto:drittort@dfsbegegnung.org)  
Internet : [www.sbsbreisach.blogspot.fr](http://www.sbsbreisach.blogspot.fr)